

© Beate Frenzel, Gülşah Mavruk (2018)

Рекомендації по проведенню першої розмови з новоприбулими учнями

(Ukrainisch – Übersetzung durch externen Anbieter)

Дата: _____

I. Особисті данні

Прізвище, ім'я: _____ Вік: _____

Стать: м ж

Страна походження: _____

Дата в'їзду: _____

II. Шкільний досвід

Грамотність: так ні

латинський шрифт: так ні

додаткові/інші шрифти: _____

Пояснення до зразку _____

почерка учня/учениці _____

(див. додавання ст. 7): _____

Тривалість шкільного
навчання на
батьківщині або
закордоном:

Період	Країна	Школа/вид школи

Предмети, які ти вивчав у попередній школі:

- німецька мова років часів у тиждень
- математика років часів у тиждень
- англійська мова років часів у тиждень
- викладне хімія
- мистецтво політика
- історія релігія
- біологія педагогіка
- фізика
- спорт

Інші предмети, які ти вивчав на батьківщині або закордоном (можливо, до втечі або протягом неї):

Які предмети тобі більше подобаються/ твої інтереси:

Чи були раніше визнані твої атестати? так ні

Додаткова інформація: _____

III. Використання мови на батьківщині

У родині _____

З друзями _____

У інстанціях _____

У навчальних закладах _____

Додаткові знання мов _____

IV. Знання німецької мови

Де ти навчався/навчалась німецькій мові? _____

Як довго і як часто ти мав/мала уроки німецької мови? _____

Додаткові зайняття поза школою	Контактна особа
_____	_____
_____	_____
_____	_____

V. Дозвілля

спорт

музика

мистецтво

ручне ремесло

Бажання відвідувати місцеві клуби або товариства

Інше _____

VI. Досвід роботи на батьківщині та закордоном (можливо, до втечі або протягом неї)

Практика

Досвід роботи

VII. Побаження щодо майбуття у школі та професії

VIII. Контактна особа

Прізвище: _____ Телефон: _____

Адреса: _____ Електронна _____
_____ пошта: _____

IX. Наявні пристрої

Смартфон з доступом до
інтернету

Комп'ютер з підключенням до
інтернету _____

Словники на рідній мові _____

Інше _____

X. Місто навчання

Чи маєш ти вдома можливість виконувати домашні завдання?

Чи бажаєш ти виконувати домашні завдання разом із іншими у школі?

XI. Досвід навчання закордоном

Чи подобалось тобі ходити до школи?

Що тобі подобалось у школі?

Що тобі не подобалось у школі?

XII. Нотатки до розмови

Додавання

Шкільний досвід - приклад почерку учня/учениці

Розповіси коротко про себе на німецькій мові.
